

Tožba, vložena 29. januarja 2010 – Evropska komisija proti Republiki Sloveniji

(Zadeva C-49/10)

(2010/C 80/37)

Jezik postopka: slovenščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: A. Alcover San Pedro in B. Rous Sveté)

Tožena stranka: Republika Slovenija

Predlogi tožeče stranke

- Naj se ugotovi, da Republika Slovenija, s tem, ko ni sprejela potrebnih ukrepov, s katerimi bi zagotovila, da pristojni organi z dovoljenji v skladu s členom 6 in 8 Direktive 2008/1/ES ⁽¹⁾ ali, kadar je to primerno, tako, da na novo preučijo pogoje in jih po potrebi posodobijo, poskrbijo, da obstoječi obrati najpozneje do 30. oktobra 2007 delujejo v skladu z zahtevami iz členov 3, 7, 9, 10 in 13, člena 14(a) in (b) ter člena 15(2) navedene direktive, ne da bi pri tem posegali na posebno zakonodajo Skupnosti, ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 5(1) Direktive 2008/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (direktiva IPPC).
- Republiki Sloveniji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Na podlagi odgovora Republike Slovenije na obrazloženo mnenje, Komisija ugotavlja, da veliko število obstoječih obratov v Sloveniji še vedno obratuje brez veljavnih dovoljenj, kar naj bi pomenilo kršitev člena 5(1) Direktive 2008/1/ES.

⁽¹⁾ UL L 24, str. 8.

Pritožba, ki jo je 9. februarja 2010 vložila Internationale Fruchthimport Gesellschaft Weichert & Co. KG zoper sklep Sodišča prve stopnje (osmi senat), razglašen 30. novembra 2009 v zadevi Internationale Fruchthimport Gesellschaft Weichert & Co. KG proti Evropski komisiji, T-2/09

(Zadeva C-73/10 P)

(2010/C 80/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Internationale Fruchthimport Gesellschaft Weichert & Co. KG (zastopniki: A. Rinne, odvetnik, S. Kon, solicitor, C. Humpe, solicitor, C. Vajda QC, zastopniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi pritožnice

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sklep Sodišča prve stopnje z dne 30. novembra 2009 v zadevi T-2/09; ter
- razglasi ničnostno tožbo družbe Weichert v zadevi T-2/09 za dopustno in vrne zadevo Splošnemu sodišču Evropske unije v odločanje o predlogu družbe Weichert za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije Evropskih skupnosti z dne 15. oktobra 2008 (Zadeva COMP/39.188 – Banane) v delu, v katerem se nanaša na družbo Weichert, ali
- podredno, vrne zadevo Splošnemu sodišču Evropske unije v odločanje o dopustnosti ničnostne tožbe družbe Weichert v zadevi T-2/09.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica trdi, da je Sodišče prve stopnje s tem, da je tožbo razglasilo za nedopustno, ker naj bi bilo odstopanje od predpisov Skupnosti o procesnih rokih mogoče zgolj v primeru nepredvidljivih okoliščin ali višje sile, napačno uporabilo pravo. Tak pristop naj bi bil nesorazmerno omejen in naj ne bi upošteval – oziroma naj ne bi v zadostni meri upošteval – pomena pravice dostopa do sodišča v kazenskem postopku, načela zakonitosti v kazenskem postopku, načela sorazmernosti in nujne potrebe po preprečitvi nepravilnega izida.